



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

(REGULATION GAZETTE No. 326)

(REGULASIEKOERANT No. 326)

VOL. XII.]

PRETORIA. 17 APRIL 1964.

No. 769.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 567.]

[17 April 1964.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN DISTRICT NURSING.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section eleven of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination for the certificate in district nursing, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. R. 946 of the 28th June, 1963:—

(1) *Regulation 1.*—Add the following words:—

“The registrations shall be maintained throughout the prescribed period of training and until the results of the examination concerned are published, failing which the candidate shall forfeit all training undergone prior to the date of re-admission to the register, unless the council determines otherwise.”

(2) *Regulation 3.*—For paragraph (a), substitute the following paragraph:—

“(a) The period of training shall be one hundred and fifty (150) days (excluding days off duty) and shall be completed within a period of not more than seven (7) months, unless the council determines otherwise. Students shall undergo training for at least forty-eight (48) hours per week. At least thirty (30) hours per week shall be allotted to practical work.”

(3) *Regulation 4.*—Delete paragraph (d).

(4) *Regulation 6.*—Renumber paragraph (8) as (9) and add the following paragraph (8):—

“(8) *Preventive Dentistry.*

[Seven and a half (7½) hours.]

The relationship of oral and general health. Methods of preventing oral diseases and dental caries. Mouth infections of local origin and systemic origin. Common diseases and deformities involving the teeth and jaws. The nurse's role in promoting dental health. Methods of securing aid for indigent persons requiring dental care.”

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 567.]

[17 April 1964.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN DISTRIKSVERPLEGING.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel elf van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring gegee aan die volgende wysigings van die regulasies vir die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in distriksverpleging, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en gepubliseer is ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 946 van 28 Junie 1963:—

(1) *Regulasie 1.*—Voeg die volgende woorde by:—

“Die registrasie moet dwarsdeur die voorgeskrewe opleidingstydperk en totdat die uitslae van die betrokke eksamen gepubliseer is, in stand gehou word, by gebreke waarvan die kandidaat alle opleiding wat voor die datum van hertoelating tot die register deurloop is, verbeur, tensy die raad anders bepaal.”

(2) *Regulasie 3.*—Vervang paragraaf (a) deur die volgende paragraaf:—

“(a) Die opleidingstydperk is eenhonderd-en-veertig (150) dae (behalwe diens vry dae) en moet binne 'n tydperk van hoogstens sewe (7) maande voltooi word, tensy die raad anders bepaal. Leerlinge deurloop opleiding vir minstens agt-en-veertig (48) uur per week. Minstens dertig (30) uur per week moet aan praktiese werk bestee word.”

(3) *Regulasie 4.*—Skrap paragraaf (d).

(4) *Regulasie 6.*—Hernommer paragraaf (8) as (9) en voeg die volgende paragraaf (8) in:—

“(8) *Voorkomende tandheelkunde.*

[Sewe en 'n half (7½) uur.]

Verwantskap tussen gesondheid van die mond en algemene gesondheid. Metodes om mondsiektes en tandbederf te voorkom. Mondinfeksies van plaaslike oorsprong en gestelsoorsprong. Siektes en misvormdhede wat algemeen voorkom aan die tande en kakebene. Die rol van die verpleegster ten opsigte van die bevordering van gesondheid van die tande. Metodes waarvolgens hulp bekom kan word vir nooddrufte persone wat tandversorging nodig het.”

(5) *Regulation 8.*—Renumber paragraph (2) as (3) and add the following paragraph (2):—

“(2) A candidate who does not take the examination within one (1) year of the date of completion of the prescribed period of training, shall undergo such further training as the council may decide upon, before admission to the examination.”

(6) *Regulation 10.*—Substitute the following regulation for the existing regulation:—

“*Re-admission to the examination.*”

10. (1) A candidate who fails in an examination shall re-enter for the examination within one year of the date of the examination in which she was unsuccessful, failing which she shall each time undergo such further training as the council may decide upon, before re-admission to the examination.

(2) A candidate who fails in the examination at the second or at a subsequent attempt shall each time undergo such further training as the council may decide upon, before re-admission to the examination.

(3) An application for re-admission to the examination shall be lodged in terms of regulation 9.”

(7) *Regulation 11.*—For paragraph (b), substitute the following paragraph:—

“(b) To pass in the examination a candidate shall obtain at least fifty (50) per cent of the aggregate marks of each portion of the examination.”

(5) *Regulasie 8.*—Hernommer paragraaf (2) as (3) en voeg die volgende paragraaf (2) in:—

“(2) ’n Kandidaat wat nie die eksamen binne een (1) jaar vanaf die datum van voltooiing van die voorgeskrewe opleidingstydperk aflê nie, moet sodanige verdere opleiding wat die raad mag besluit, deurloop voor toelating tot die eksamen.”

(6) *Regulasie 10.*—Vervang die bestaande regulasie deur die volgende regulasie:—

“*Hertoelating tot die eksamen.*”

10. (1) ’n Kandidaat wat in ’n eksamen druipt, moet binne een jaar vanaf die datum van die eksamen waarin sy onsuksesvol was, weer vir die eksamen inskryf, by versuim waarvan sy elke keer sodanige verdere opleiding wat die raad mag besluit, moet deurloop voor hertoelating tot die eksamen.

(2) ’n Kandidaat wat by ’n tweede of daaropvolgende poging in ’n eksamen druipt, moet elke keer sodanige verdere opleiding wat die raad mag besluit, deurloop voor hertoelating tot die eksamen.

(3) ’n Aansoek om hertoelating tot die eksamen moet ooreenkomstig regulasie 9 ingedien word.”

(7) *Regulasie 11.*—Vervang paragraaf (b) deur die volgende paragraaf:—

“(b) Om in ’n eksamen te slaag moet ’n kandidaat minstens vyftig (50) persent van die totale punte-telling vir elke gedeelte van die eksamen behaal.”

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 580.]

[17 April 1964.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Name. <i>Naam.</i>	Address mentioned in notice. <i>Adres in kennisgewing vermeld.</i>	Date on which notice was delivered. <i>Datum waarop kennisgewing oorhandig is.</i>	Date on which notice expires. <i>Datum waarop kennisgewing verstryk.</i>
Ntuli, Mabulala Charlton.....	12c White City, Jabavu, Johannesburg.....	6/3/64	28/2/69
Putini, Yergen, alias Moses, alias Diza Putini, alias Phuting, alias Putin	639 Dube Street/-straat, Watville Location/-lokasie, Benoni	10/3/64	28/2/69
Zuma, Nkosazana Edna.....	B1244 Umlazi Bantu Township/-Bantoeoord, Durban	13/3/64	28/2/69

CONTENTS.

No.		PAGE
	Department of Health.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 567.	The South African Nursing Council: Amendment of Regulations	1
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 580.	Persons Prohibited from Attending Gatherings in Terms of the Suppression of Communism Act, 1950	2

INHOUD

No.		BLADSY
	Departement van Gesondheid.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 567.	Die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Wysiging van Regulasies	1
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 580.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon Ingevolge die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950	2